

## LVPP

for Haematological malignancy

## الجدول الزمني للعلاج (يُقرأ الجدول من اليسار إلى اليمين)

يوم	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Vinblastin	X							X														
Klorambucil	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Prokarbazin	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Prednison	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								

## 29 قديجة عرج موي

يوم	22	23	24	25	26	27	28
Vinblastin							
Klorambucil							
Prokarbazin							
Prednison							

## فيما يتعلق بعلاجك

فينبلاستين طنبلستين، كلورامبيوسيل كلرميل، وبروكاربازين prokarbazin هي أدوية تثبيط الخلايا، بريدينزون prednison هو مستحضر كورتيزون يعزز تأثيرها.

دورة المعالجة 28 يوماً. في اليومين الأول والثامن، سوف تتلقى العلاج عن طريق الحقن الوريدي. يتم تناول الكلورامبيوسيل (لوكيران) والبريدنيزون على هيئة أقراص، وبروكاربازين (ناتولان) على هيئة كبسولات مرة واحدة يومياً من اليوم الأول إلى الرابع عشر. بعد ذلك، سيكون هناك فترة راحة لمدة 14 يوماً قبل بدء دورة علاجية جديدة.

ستتم مراقبة فحوصات الدم ورصد أي آثار جانبية أثناء فترة العلاج.

## كيف تتناول الدواء

ابتلع كبسولات بروكاربازين prokarbazin كاملة مع الماء في المساء بعد الأكل أو على معدة فارغة. يجب تجنب الأطعمة التي تحتوي على نسبة عالية من التيرامين، مثل الجبن المعتق و الفاكهة الناضجة جداً، المخللات مثل كل الخضار المخلل . يجب تجنب النقانق المخمرة (مثل السلامي) ومستخلص الخميرة وصلصة الصويا / منتجات فول الصويا. دواء بروكاربازين له تأثير مشابه لمضاد التعاطي، لذلك يجب ألا تشرب الكحول أثناء العلاج.

انظر المعلومات أيضاً في النشرة داخل العبوة.

## آثار جانبية - الأعراض ونصائح

الآثار الجانبية التي ندرجها هنا هي الأكثر شيوعاً وأهمية. ويمكن أن تختلف اختلافاً كبيراً من شخص لآخر، وحتى من وقت لآخر. وقد تحدد الآثار الجانبية جرعتك أو تستدعي التوقف عن تناول الدواء. استشر طبيبك أو ممرضتك إذا عانيت من أي آثار جانبية، ففي كثير من الأحيان يمكن تجنب هذه الأعراض أو التخفيف من حدتها.

### التعب

من الشائع الإحساس بالإرهاق والتعب وانخفاض معدلات الطاقة والشعور بعدم الراحة الجسدية، واضطرابات في الذاكرة، وقد تجد صعوبة في التركيز وحل المشكلات. وقد يجعلك هذا العلاج تشعر بالإحباط والتوتر والقلق، وربما تجد أيضاً صعوبة في الاختلاط بالآخرين. وربما يستمر التعب والإرهاق لفترة طويلة بعد العلاج. نصائح: حاول ممارسة التمارين الرياضية والتحرك لأنهما العاملان الوحيدان المعروفان للمساعدة في التخلص من التعب والإرهاق.

### الغثيان وتغير حاسة التذوق

قد تشعر بتوعك نتيجة العلاج. ولذلك سوف تُعطى دواءً مضاداً للغثيان بالتزامن مع العلاج، وقد تؤدي الأدوية للإصابة بالإمساك. ويمكنك الحصول على أنواع مختلفة من العلاجات وفقاً لما تشعر به. وقد تعاني من اضطراب في حاسة التذوق للطعام والشراب أثناء فترة العلاج.

نصائح: في بعض الأحيان يكون من الأفضل تناول وجبات خفيفة وحصص صغيرة من الطعام. فعلى سبيل المثال، عليك محاولة تناول اللبن المخثر فيل ميولك واللبن الزبادي وعجة البيض والسندويشات والشوربات الساخنة أو الباردة. كما إن شرب كميات أكثر من الماء بين الوجبات قد يقلل من حدة الغثيان.

### مشاكل في المعدة والأمعاء

من الشائع الإصابة بالإمساك، وربما تُصاب أيضاً بالإسهال.

نصائح: تناول كمية من الماء أكثر من المعتاد يومياً. وإذا كنت مصاباً بالإمساك، فحاول تناول الأطعمة الغنية بالألياف وممارسة التمارين الرياضية. وإذا كنت تعاني من الإسهال، فعليك تجنب الأطعمة الدهنية والحادة والغنية بالألياف. استشر طبيبك عند إصابتك بالإسهال أو الإمساك - فربما تحتاج إلى علاج.

### القابلية للعدوى الالتهابية

ستكون عرضة للإصابة بالعدوى بعد فترة العلاج بسبب انخفاض عدد كريات الدم البيضاء. قبل كل علاج، تؤخذ عينة من الدم لمعرفة ما إذا كانت خلايا الدم قد تعافت. وإذا كانت القيم منخفضة جداً، يجب تأجيل العلاج.

نصائح: حاول على سبيل المثال تجنب الاتصال الوثيق مع الأشخاص المصابين بالزكام أو أمراض المعدة، واغسل يديك كثيراً بالماء والصابون. وربما يكون الكحول معقم اليدين مفيداً في مثل هذه الحالات.

### مشكلات في الجلد، الشعر والأظافر

غالباً ما تتعرض البشرة للجفاف وتصبح أكثر حساسية للشمس. وقد يتساقط شعرك أيضاً أو يتعرض للخشونة، وربما تصاب أظافرك بالضعف والهشاشة.

نصائح:

اغسل بشرتك بعناية واستخدم صابوناً خفيفاً وادهن بشرتك بمستحضر ترطيب.

ارتدِ ملابس واقية للحماية من أشعة الشمس واستخدم مستحضر واق من الشمس على أجزاء جسمك الظاهرة. ارتدِ قفازات في الأعمال التي قد تسبب أضراراً لليدين وتوسخها. وإذا كنت تعاني من أظافرك، يمكنك استخدام طلاء الأظافر واستخدام فرجون لوضع زيت على محيط الأظافر أو دهنه بمرطب.

### الخدر والتنميل - اضطرابات حسية

قد تشعر بخدران ووخز في قد تشعر بخدران ووخز في يديك وقدميك، وقد تضعف مهاراتك الحركية الدقيقة. على سبيل المثال، قد تجد صعوبة في الضغط على الأزرار أو عند المشي. وعادة ما تختفي هذه الأعراض، ولكن ليس كلياً عند الجميع. أخبر طبيبك أو ممرضتك إذا تعرضت لخدران أو وخز في يديك وقدميك.

## تواصل مباشرة مع العيادة في حالة:

في حالة الطوارئ:

- اتصل بالرقم 112 في حالة استمرار ألم حاد في الصدر أو شعور بالضغط على الصدر أو صعوبة التنفس\ضيق التنفس.

اتصل بالعيادة الخاص بك على الفور في حال:

- حمى (درجة حرارة أعلى من 38 درجة) أو عند درجة حرارة أقل من 36 درجة
- التدهور الصحي المفاجئ بغض النظر عن الأعراض
- في حالة ظهور أعراض التهاب في المسالك البولية أو أعراض الزكام قبل أن تتلقى العلاج
- غثيان شديد أو حرقان في الضم مما يصعب عليك تناول الطعام والشراب
- الإسهال الشديد الذي لا يقل مع التوقف عن تناول الأدوية
- نزيف في الأنف أو نزيف آخر لا يمكنك إيقافه أو ظهور كدمات على أجزاء كبيرة من الجسم

## نصائح عامة

عادة ما تبقى آثار أدوية السرطان في البول لمدة تصل إلى (7) أيام بعد فترة العلاج. لذلك يجب الجلوس عند التبول لتجنب تناثر البول. وعند الانتهاء يجب إغلاق غطاء المراض وسكب الماء مرتين. ويوصى بتجنب الحمل أو التسبب في أن تحمل امرأة أثناء علاجك بأدوية السرطان، لأن هذه الأدوية قد تؤثر على الجنين. ولذلك، يوصى باستخدام وسائل آمنة لمنع الحمل. في بعض الأحيان تكون هناك حاجة إلى حماية مزدوجة، لأن الآثار الجانبية مثل الإسهال أو التأثير المباشر لأدوية السرطان قد تعني أن حبوب منع الحمل لا توفر حماية كافية بمفردها. وإذا كنت رجلاً، استخدم الواقي الذكري أثناء الجماع بعد (72) ساعة من العلاج، حيث يتم إفراز الأدوية المثبطة للخلايا أيضاً عن طريق السائل المنوي.

## معلومات عامة عن مرض السرطان

لمزيد من المعلومات حول مرض السرطان يرجى زيارة الموقع: Vårdguiden and Cancerfonden 1177

[www.1177.se](http://www.1177.se)

[www.cancerfonden.se](http://www.cancerfonden.se)

## ملاحظات

---

---